

Для обучения на **подготовительном отделении для иностранных граждан БГПУ** вам необходимо заполнить анкету-заявление по ссылке:

申请BSPU预科班的外国公民，需要填写这份申请表：

<https://forms.yandex.ru/u/641d4c3b2530c20291ce4670/>



К анкете нужно прикрепить скан-копию документа, удостоверяющего личность (паспорт), фотографию (3x4 на белом фоне).

Вам нужно загрузить все документы в ХОРОШЕМ качестве (отсканировать! формат PDF), фотография должна быть на БЕЛОМ фоне!

您需要上传所有高清扫描文件（扫描PDF格式），  
照片应为2寸白色背景！



Если на момент подачи заявки вам не исполнилось 18 лет, вам **ОБЯЗАТЕЛЬНО** нужно прислать нам копии паспортов родителей, свидетельство о рождении с переводом (легализованное в консульстве)!

**如果您在申请时未满 18 周岁，您必须向我们提交父母的护照复印件、带有翻译件的出生证明（在领事馆进行公证认证）！**



**ВНИМАНИЕ!** В анкете обязательно нужно указать **WeChat ID / WhatsApp**, чтобы наши специалисты смогли связаться с вами.

**警告：**你必须在申请表中填写你的微信ID/WhatsApp，以便我们的专家能够联系到你。

**После получения вашей анкеты, с вами свяжутся наши специалисты.**

**收到你的申请表后，我们的专家将与你联系。**

**ЧТОБЫ ПРИЕХАТЬ НА ОБУЧЕНИЕ В РОССИЮ,  
ВАМ НЕОБХОДИМО ОФОРМИТЬ ПРИГЛАШЕНИЕ.**

Оформлением приглашения занимаются сотрудники нашего университета.

Стоимость оформления приглашения – 6000 рублей.

赴俄罗斯学习，需要有邀请函。邀请函由我校工作人员办理。费用是6000卢布。

**ВНИМАНИЕ!** Чтобы получить приглашение, срок окончания действия вашего заграничного паспорта должен быть не менее 2-х лет на момент подачи анкеты.

**警告** : 办理邀请函，您的护照有效期至少2年。

**После того, как вы приедете в Россию, вам нужно будет оплатить:**

- обучение – 160 000 рублей;
- оформление многократной учебной визы – 6 000 рублей;
- регистрацию по прибытию + регистрацию по многократной учебной визе – 1 000 рублей;
- нотариальный перевод паспорта – 2 500 рублей;
- медицинскую страховку – 4 000 рублей;
- медицинский осмотр – 4 100 рублей;
- обязательную дактилоскопию иностранцев – 2 000 рублей;
- карту-пропуск в университет (общежитие) – 200 рублей;
- участие в культурно-просветительских мероприятиях – 5 000 рублей;
- приобретение учебников – 15 000 рублей.

**一旦你到达俄罗斯 · 你将需要支付**

- 学费 – 160 000 卢布；
- 多次往返签证 – 6 000卢布；
- 落地签 +  
登记多次入境学生签证 – 1 000卢布；
- 护照公证翻译 – 2 500卢布；
- 医疗保险 – 4 000卢布
- 体检 – 4 100卢布；
- 指纹采集 – 2 000卢布；
- 大学及寝室通行证 – 200卢布；
- 文化与教育费 – 5 000卢布；
- 教科书 – 15 000 卢布。

# ВЫБИРАЯ БГПУ, ТЫ:

## 欢迎选择布拉戈维申斯克市国立师范大学，你会：

- будешь учиться в небольшом, но красивом, чистом и комфортном городе, который находится на границе с Китаем и имеет речное сообщение с городом Хэйхэ (КНР, провинция Хэйлунцзян);

-在一个小而美丽，干净舒适的城市学习，该城市位于与中国接壤的边界，与黑河市（中国·黑龙江省）有河流交汇；

- сможешь пользоваться развитой транспортной инфраструктурой (современные маршрутные автобусы, доступные службы такси, речной порт, международный аэропорт);

-您将能够使用发达的交通基础设施（现代穿梭巴士·可用的出租车服务·河港·国际机场）；

- применишь на практике полученные на занятиях знания, посещая большое количество парков, кинотеатров, концертных залов, библиотек;

-您将通过参观大量的公园·电影院·音乐厅·图书馆来实践课堂上获得的知识；

- попробуешь вкусные блюда и напитки русской и европейской кухни в многочисленных ресторанах, кафе и кофейнях;

-您将在众多的餐厅·咖啡馆和咖啡店品尝俄罗斯和欧洲的美味佳肴和饮料；

- сможешь делать покупки в удобно расположенных торговых центрах и супермаркетах;

-您将能够在交通便利的商场和超市购物；

- познакомишься с дружелюбными и отзывчивыми благовещенцами и найдёшь среди них близких друзей;

-你会结识友好和聪明机智的布拉戈维申斯克居民，并在他们中间找到亲密的朋友；

-поедешь на каникулы домой на первой в мире трансграничной пассажирской канатной дороге Благовещенск-Хэйхэ;

-您将在世界上第一个跨境客运缆车(布拉戈维申斯克-黑河)上度假回家；

- будешь учиться в университете с 94-летней богатой историей, который находится в центре города;

-您将在一所拥有94年丰富历史的大学学习，该大学位于市中心；

- сможешь видеть из окон университета город Хэйхэ и понимать, что родной дом совсем близко;

-您将能够从大学的窗户看到黑河市，并您的家非常接近；

- будешь жить в общежитии, которое находится в 5 минутах ходьбы от университета;

-您将住在宿舍，距离大学有5分钟的步行路程；

- выучишь русский язык, познакомишься с русской культурой и литературой благодаря опытным преподавателям подготовительного отделения для иностранных граждан；

俄语方面，我们为外国公民预备部准备了经验丰富的教师，您将熟悉俄罗斯文化和文学；

- познакомишься с русскими студентами и школьниками и сможешь практиковать изучаемый язык；

-您将了解俄罗斯学生，并能够练习您正在学习的语言；

- станешь участником интересных мероприятий на русском языке；

-您将成为俄罗斯有趣活动的参与者；

- успешно сдашь выпускные экзамены и получишь свидетельство об окончании подготовительного отделения；

- 您将成功通过期末考试并获得预科部结业证书;
- сможете поступить в БГПУ или другой российский университет, о котором мечтал!
- 您将能够注册布市国立师范大学或其他俄罗斯大学，这是您梦寐以求的！

## **ВСЁ ЭТО ВОЗМОЖНО, НО!**

**这一切都是可能的，但是！**

### **СОБЛЮДАЙ:**

请遵守：

- законы Российской Федерации, особенно требования миграционного законодательства;
- 俄罗斯联邦的法律，特别是移民立法的要求；
- правила проживания в общежитии (соблюдать чистоту и порядок в комнате; запрещено курить в общежитии и употреблять спиртные напитки; выполнять требования коменданта общежития);
- 宿舍居住规则（保持房间干净整洁；禁止在宿舍吸烟及饮用含酒精饮品；符合宿舍指挥官的要求）；
- правила учебной дисциплины (выполнять учебный план в полном объёме, запрещено пропускать занятия без уважительных причин, опаздывать).
- 学业纪律规则（全面执行课程，禁止无正当理由逃课，迟到